

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 137 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по проведению референдума в Западной Сахаре**

**Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций
по проведению референдума в Западной Сахаре на
период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–6	4
II. Потребности в ресурсах	7–10	11
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	11–25	14
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	26	18
Приложения		
Организационная структура		19
Карта		20

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, объем которого составляет 49 446 500 долл. США, включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой на сумму 3 118 100 долл. США.

В бюджете предусматривается развертывание 203 военных наблюдателей, 27 военнослужащих, 8 сотрудников гражданской полиции, 145 международных сотрудников, 128 национальных сотрудников и 10 сотрудников, предоставляемых правительствами.

Общий объем потребностей в ресурсах МООНРЗС на финансовый период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский, военный и вспомогательный компоненты. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.

Объяснение разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными видами запланированной Миссией деятельности.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года)

Категория расходов	Расходы (2003/04 год)	Ассигнования (2004/05 год)	Смета расходов (2005/06 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	6 495,3	6 050,7	6 432,8	382,1	6,3
Гражданский персонал	17 472,9	18 701,0	18 312,4	(388,6)	(2,1)
Оперативные расходы	14 882,6	17 108,3	21 583,2	4 474,9	26,2
Валовые потребности	38 850,8	41 860,0	46 328,4	4 468,4	10,7
Поступления по плану налогообложения персонала	2 442,8	2 908,9	2 634,0	(274,9)	(9,5)
Чистые потребности	36 408,0	38 951,1	43 694,4	4 743,3	12,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 084,0	2 144,7	3 118,1	973,4	45,4
Общий объем потребностей в ресурсах	41 934,8	44 004,7	49 446,5	5 441,8	12,4

Людские ресурсы								
	<i>Военные наблюдатели^a</i>	<i>Воинские контингенты^a</i>	<i>Гражданская полиция^{a,b}</i>	<i>Международный персонал^{a,b}</i>	<i>Национальный персонал</i>	<i>Персонал, предоставленный правительствами^{a,b}</i>	<i>Итого</i>	
Директивное руководство и управление								
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	–	–	13	1	–	14	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	–	–	13	1	–	14	
Компоненты								
Основной гражданский компонент								
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	–	81	166	–	10	257	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	–	81	166	–	10	257	
Военный компонент								
Утвержденная численность на 2004/05 год	203	27	–	2	1	–	233	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	203	27	–	2	1	–	233	
Вспомогательный компонент								
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	–	–	121	126	–	247	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	–	–	121	126	–	247	
Итого								
Утвержденная численность на 2004/05 год	203	27	81	302	128	10	751	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	203	27	81	302	128	10	751	
Чистое изменение								
	–	–	–	–	–	–	–	
<p>^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность.</p> <p>^b Ввиду приостановления деятельности Комиссии по идентификации в бюджете не предусмотрены ассигнования на финансирование 157 должностей международных сотрудников и 73 должностей персонала гражданской полиции.</p> <p>Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.</p>								

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года. Последнее продление срока действия мандата было санкционировано Советом Безопасности в резолюции 1570 (2004) от 28 октября 2004 года.
2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в оказании содействия сторонам в достижении справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечит самоопределение народа Западной Сахары.
3. В рамках достижения этой общей цели в указанный бюджетный период Миссия будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по стандартным компонентам: основной гражданский компонент, военный и вспомогательный компоненты.
4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период действия Миссии, и показатели достижения результатов отражают прогресс в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.
5. Штаб-квартира Миссии расположена в Эль-Аюне, где находится Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря. Кроме того, были созданы штабы секторов в Смаре (Северный сектор) и Дакле (Южный сектор), соответственно, с отделением связи в Тиндуфе. Миссия оказывает административную и материально-техническую поддержку своим компонентам: основному гражданскому, военному компонентам и компоненту гражданской полиции, которые находятся в местах расположения штабов и в 10 пунктах базирования групп военных наблюдателей, расположенных по всему району Миссии.

Административное руководство и управление

6. Ответственность за общее руководство и управление Миссией возложена на Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1
Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря											
Утвержденная численность на 2004/05 год	2	1	4	–	2	4	–	13	1	–	14
Предлагаемая численность на 2005/06 год	2	1	4	–	2	4	–	13	1	–	14
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Компонент 1: Основной гражданский компонент

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.1 Прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары	1.1.1 Осуществление руководства в проведении диалога между сторонами
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Регулярные политические консультации на высоком уровне между Специальным представителем Генерального секретаря, сторонами, соседними странами и основными государствами-членами • Брифинги по политическим вопросам и сопровождение 12 прибывающих с визитами делегаций государств-членов и 6 прибывающих с визитами делегаций неправительственных, международных и правительственных организаций и организаций средств массовой информации • 4 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности • Дальнейшее принятие мер по укреплению доверия между сторонами, включая программу посещения семей, телефонную службу и регулярную программу почтовых отправок, которые охватывают все лагеря беженцев и места происхождения беженцев • 180 резюме сообщений в местных/международных средствах массовой информации на четырех языках по региональным и международным вопросам, связанным с Западной Сахарой, для государств-членов • 22 пресс-релиза в поддержку гуманитарной программы мер по укреплению доверия, включая поддержку финансовых призывов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 	
Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.2 Прогресс в решении гуманитарных вопросов, в особенности вопросов, касающихся военнопленных, беженцев и пропавших без вести лиц	1.2.1 Ежемесячные поставки продовольствия во все пять лагерей беженцев 1.2.2 Освобождение всех остающихся в заключении военнопленных

Деятельность

- 4 совещания с участием представителей стран-доноров и Мировой продовольственной программы, посвященные оценке продовольственной ситуации
- 4 политических анализа/доклада с рекомендациями для сторон по вопросу о военнопленных, пропавших без вести лицах и беженцах

Внешние факторы

Участники конфликта будут сотрудничать; сохранится региональная стабильность; доноры предоставят достаточный объем финансовых средств для осуществления проектов, связанных с принятием мер по укреплению доверия

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

Категория											Итого
I. Гражданская полиция^a											
Утвержденная численность на 2004/05 год											81
Предлагаемая численность на 2005/06 год											81
Чистое изменение											–
II. Гражданский персонал											
<i>Международный персонал</i>											
	<i>ЗГС- ПГС</i>	<i>Д-2- Д-1^a</i>	<i>С-5- С-4^a</i>	<i>С-3- С-1^a</i>	<i>Полевая служба^a</i>	<i>Общее обслуживание^a</i>	<i>Служба охраны^a</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальные сотрудники^a</i>	<i>Персонал, предоставляемый правительствами</i>	<i>Итого</i>
Канцелярия Комиссии по идентификации											
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	2	39	34	18	63	–	156	–	10	166
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	2	39	34	18	63	–	156	–	10	166
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел по политическим вопросам											
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	–	2	6	–	–	–	8	–	–	8
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	–	2	6	–	–	–	8	–	–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия Комиссара полиции											
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальные сотрудники ^a	Персонал, предоставляемый правительствами	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1 ^a	С-5-С-4 ^a	С-3-С-1 ^a	Полевая служба ^a	Общее обслуживание ^a	Служба охраны ^a				
Итого, гражданский персонал											
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	3	41	40	18	64	–	166	–	10	176
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	3	41	40	18	64	–	166	–	10	176
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего (I–II)											
Утвержденная численность на 2004/05 год											257
Предлагаемая численность на 2005/06 год											257
Чистое изменение											–

^a Вследствие приостановления деятельности Комиссии по идентификации не были предусмотрены бюджетные ассигнования на финансирование 157 должностей международных сотрудников и 73 должностей сотрудников гражданской полиции.

Компонент 2: Военный компонент

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
2.1 Соблюдение сторонами режима прекращения огня	2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений режима прекращения огня и связанных с ним соглашений

Деятельность

- Проводимые один раз в два месяца совещания по вопросам связи с местными командирами и высокопоставленными военнослужащими с обеих сторон
- Группы мобильного патрулирования в составе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (23 360 человеко-дней) (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на один патруль × 16 патрулей в день × 365 дней)
- 208 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций провели «однодневные посещения» в рамках налаживания взаимодействия с подразделениями и штаб-квартирами вооруженных сил обеих сторон (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на один визит × один раз в неделю × 52 недели)
- 733 часа воздушного патрулирования из 9 пунктов базирования групп для инспекции 4312 военных подразделений обеих сторон
- Специальные инспекции с воздуха и на суше опорных пунктов вдоль песчаного вала протяженностью 2200 км
- Расследования, по мере необходимости, предполагаемых случаев нарушения любой из сторон режима прекращения огня

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.2 Уменьшение минной опасности по обе стороны от песчаного вала	2.2.1 Отсутствие погибших/раненых в результате разрывов мин/боеприпасов
<i>Деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Маркировка неразорвавшихся боеприпасов и наблюдение за операциями по обезвреживанию • Поддержка создания электронной базы данных по минам и неразорвавшимся боеприпасам 	
<i>Внешние факторы</i>	
Участники конфликта будут сотрудничать	

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, военный компонент

<i>Категория</i>											<i>Итого</i>	
<i>I. Военные наблюдатели</i>												
Утвержденная численность на 2004/05 год											203	
Предлагаемая численность на 2005/06 год											203	
Чистое изменение											–	
<i>II. Воинские контингенты</i>												
Утвержденная численность на 2004/05 год											27	
Предлагаемая численность на 2005/06 год											27	
Чистое изменение											–	
<i>III. Гражданский персонал</i>												
	<i>Международные сотрудники</i>							<i>Национальные сотрудники</i>		<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>		<i>Итого</i>
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслуживание</i>	<i>Службы охраны</i>	<i>Итого</i>				
Канцелярия Командующего Силами												
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	1	–	–	–	1	–	2	1	–	3	
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	1	–	–	–	1	–	2	1	–	3	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Всего (I–III)												
Утвержденная численность на 2004/05 год											233	
Предлагаемая численность на 2005/06 год											233	
Чистое изменение											–	

Компонент 3: Вспомогательный компонент

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Эффективная и действенная материально-техническая и административная поддержка Миссии	3.1.1 Сокращение числа случаев серьезных дорожно-транспортных происшествий с автотранспортными средствами Организации Объединенных Наций с 7 в 2003/04 году до 0 в 2005/06 году 3.1.2 Сокращение сроков набора международного персонала с 8 недель в 2004/05 году до 5 недель в 2005/06 году

Деятельность

Повышение качества услуг

- Осуществление программ обеспечения безопасного вождения транспорта
- Реализация процесса улучшенного набора национального персонала

Военный персонал

- Размещение, ротация и репатриация военного персонала средней численностью 230 человек
- Поставка и хранение пайков и воды в бутылках для военного персонала средней численностью 230 человек

Гражданский персонал

- Административное обслуживание в среднем 145 международных сотрудников и 128 национальных сотрудников

Материальная база и инфраструктура

- Обслуживание и текущий ремонт 16 объектов и 280 сборных домов в 12 пунктах
- Эксплуатация и техническое обслуживание 44 генераторов на 16 объектах

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 303 автотранспортных средств

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание трех самолетов и трех вертолетов

Связь

- Эксплуатация и техническое обслуживание четырех учрежденческих автоматических телефонных станций, 14 ретрансляторов, 14 спутниковых наземных станций, систем УКВ, ВЧ и микроволновой связи в 12 пунктах, включая пункт, в котором осуществляется проект по укреплению доверия

Информационные технологии

- Эксплуатация и техническое обслуживание общерайонной сети, 426 настольных компьютеров, 60 переносных компьютеров, 288 принтеров и 17 серверов в 12 пунктах

Медицинская помощь

- Оказание медицинских услуг первого уровня персоналу миссий и местному гражданскому населению в чрезвычайных случаях
- Оказание добровольных конфиденциальных услуг по вопросам, касающимся ВИЧ, и проверка объектов медицинского обслуживания для всего персонала
- Программа повышения степени информированности по вопросам, касающимся ВИЧ, для всего персонала, включая просветительскую работу в рамках однородных групп

Безопасность

- Оказание услуг по охране в течение 24 часов в сутки семь дней в неделю на шести объектах в четырех пунктах
- Пересмотренный план обеспечения безопасности
- Подготовка всех новых сотрудников по вопросам, касающимся обеспечения безопасности

Внешние факторы

Продавцы/подрядчики/поставщики смогут предоставлять товары и услуги в соответствии с контрактами

Таблица 4

Людские ресурсы: компонент 3, вспомогательный компонент

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Административный отдел											
Утвержденная численность на 2004/05 год	–	1	7	10	59	36	8	121	126	–	247
Предлагаемая численность на 2005/06 год	–	1	7	10	59	36	8	121	126	–	247
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Потребности в ресурсах

1. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы	Ассигнования ^a	Смета расходов	Разница	
	(2003/04 год)	(2004/05 год)	(2005/06 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	5 454,7	5 408,1	5 525,6	117,5	2,2
Воинские контингенты	769,8	642,6	705,8	63,2	9,8
Гражданская полиция	270,8	—	201,4	201,4	—
Регулярные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	6 495,3	6 050,7	6 432,8	382,1	6,3
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^b	15 903,9	16 695,8	16 137,8	(558,0)	(3,3)
Национальные сотрудники ^c	1 569,0	2 005,2	2 174,6	169,4	8,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Итого	17 472,9	18 701,0	18 312,4	(388,6)	(2,1)
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	40,4	119,7	108,8	(10,9)	(9,1)
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	10,5	10,0	32,0	22,0	220,0
Служебные поездки	322,9	416,0	419,1	3,1	0,7
Оборудование и инфраструктура	2 169,2	2 093,9	2 682,0	588,1	28,1
Наземный транспорт	3 462,3	2 900,0	2 590,8	(309,2)	(10,7)
Воздушный транспорт	6 432,1	7 253,5	12 432,4	5 178,9	71,4
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	827,8	2 500,2	1 587,0	(913,2)	(36,5)
Информационные технологии	739,9	775,9	685,5	(90,4)	(11,6)
Медицинское обслуживание	90,8	193,9	274,1	80,2	41,4
Специальное оборудование	10,8	29,8	27,6	(2,2)	(7,4)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	775,9	815,4	743,9	(71,5)	(8,8)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	14 882,6	17 108,3	21 583,2	4 474,9	26,2
Валовые потребности	38 850,8	41 860,0	46 328,4	4 468,4	10,7

Категория	Расходы (2003/04 год) (1)	Ассигнования ^a (2004/05 год) (2)	Смета расходов (2005/06 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3) - (2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
Поступления по плану налогообложения персонала	2 442,8	2 908,9	2 634,0	(274,9)	(9,5)
Чистые потребности	36 408,0	38 951,1	43 694,4	4 743,3	12,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^d	3 084,0	2 144,7	3 118,1	973,4	45,4
Общий объем потребностей в ресурсах	41 934,8	44 004,7	49 446,5	5 441,8	12,4

^a Отражает скорректированное распределение утвержденных ресурсов между такими категориями расходов, как военный и полицейский персонал и оперативные расходы.

^b Смета на 2005/06 год рассчитана с учетом 6-процентной доли вакантных должностей, а смета на 2004/05 год — с учетом 10-процентной доли вакантных должностей.

^c Смета на 2005/06 год рассчитана с учетом 2-процентной доли вакантных должностей, а смета на 2004/05 год рассчитана исходя из полного штата.

^d Сумма на 2005/06 год включает взнос в размере 329 700 долл. США от правительства Алжира, взнос в размере 2 588 400 долл. США от правительства Марокко и взнос в размере 200 000 долл. США от Фронта ПОЛИСАРИО.

В. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

7. Потребности на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года рассчитаны на основе стандартных ставок возмещения расходов за основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения, и в общей сложности они составили 137 300 долл. США в следующей разбивке:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Основное имущество	
Воинские контингенты	
Основное имущество	68,2
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Оборудование и инфраструктура	
Оборудование для прачечных и химчисток	5,3
Разное имущество общего бытового назначения	1,4
Медицинское оборудование	
Медицинские услуги	62,4
Итого	69,1
Всего	137,3

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего обзора</i>
А. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета сложных погодных условий	1,5	01/01/1998	01/01/1998
Коэффициент учета сложных оперативных условий	3,2	01/01/1998	01/01/1998
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	1,3	01/01/1998	01/01/1998

С. Профессиональная подготовка

8. Сметные потребности на профессиональную подготовку на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составляют:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	32,0
Служебные поездки в связи с профессиональной подготовкой	161,0
Платежи, предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	51,0
Итого	244,0

9. Предлагаемые потребности, связанные с профессиональной подготовкой, включают расходы на профессиональную подготовку по вопросам политики/управления государственными и общественными делами в ходе курсов/семинаров по урегулированию конфликтов и гуманитарным вопросам, информационные технологии и средства связи для курсов/практикумов, с тем чтобы персонал следил за постоянным развитием технологий и новшествами, а также расходы на транспортировку наземным транспортом имущества для курсов/семинаров для повышения квалификации и улучшения навыков водителей, связанных с обслуживанием и вождением автотранспортных средств, и расходы на воздушный транспорт в связи с организацией курсов/семинаров в целях поддержания высокого уровня знаний и навыков и обеспечения эффективности воздушных операций и авиационной безопасности.

Д. Взносы, не предусмотренные в бюджете

10. Ниже указывается оценочная стоимость взносов, не предусмотренных в бюджете, в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Оценочная стоимость</i>
Соглашение о статусе сил ^a	3 184,6
Добровольные взносы натурой, не предусмотренные в бюджете	–
Итого	–

^a Включая взнос правительства Алжира в размере 81 600 долл. США и взнос правительства Марокко в размере 3 103 000 долл. США.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие факторы, влияющие на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, которые перечислены ниже.

Мандат: разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с мандатом.

Внешние факторы: разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.

Параметры для определения расходов: разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.

Управление: разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более результативным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более эффективным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	117,5	2,2

• **Внешние факторы: изменение конъюнктуры рынка**

11. Важнейшим фактором, обуславливающим разницу, является повышение стоимости воздушных перевозок до приблизительно 2500 долл. США на одну поездку по сравнению с 2250 долл. США в период 2004/05 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	63,2	9,8

• **Параметры для определения расходов: изменение методологии**

12. Рост потребностей отражает возмещение расходов на имущество, принадлежащее контингентам, в соответствии с новой методологией, предусмотренной в обсуждаемом меморандуме о взаимопонимании.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Гражданская полиция	201,4	

• **Управление: расширение масштабов деятельности и увеличение объема вводимых ресурсов**

13. При определении потребностей учитываются ассигнования, предусмотренные для восьми сотрудников гражданской полиции в целях оказания поддержки в принятии мер по укреплению доверия. В период 2004/05 года в связи с завершением работы Комиссии по идентификации ассигнования на гражданскую полицию предусмотрены не были.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	(558,0)	(3,3)

• **Параметры для определения расходов: измененная методология**

14. Сметные потребности в ресурсах в размере 16 137 800 долл. США рассчитаны на основе конкретных ставок окладов Миссии, установленных с учетом фактических средних расходов с разбивкой по классам должностей в течение предыдущего финансового периода. Общие расходы по персоналу составили 65 процентов от объема расходов на выплату окладов международным сотрудникам. Кроме того, сметой расходов предусмотрены расходы на финансирование должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/295 от 18 июня 2004 года, для повышения уровня безопасности и охраны Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	169,4	8,4

• **Управление: расширение масштабов деятельности и увеличение объема вводимых ресурсов**

15. Важнейшим фактором, обусловившим эту разницу, является учреждение 15 должностей национальных сотрудников для повышения уровня безопасности и охраны Миссии, утвержденное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/295.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Персонал, предоставляемый правительством	(10,9)	(9,1)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

16. Предусматривается сокращение потребностей с учетом направления пяти наблюдателей по сравнению с шестью наблюдателями, которые были предусмотрены в бюджете 2004/05 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	22,0	220

• **Управление: расширение масштабов деятельности и увеличение объема вводимых ресурсов**

17. Дополнительные потребности отражают увеличение расходов на консультантов по вопросам управления людскими ресурсами и организации работы для подготовки персонала Миссии собственными силами.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Материальная база и инфраструктура	588,1	28,1

• **Управление: расширение масштабов деятельности и увеличение объема вводимых ресурсов**

18. Возникновение дополнительных потребностей обусловлено рядом факторов: повышением стоимости бензина и горюче-смазочных материалов ввиду изменения конъюнктуры рынка, приобретением телевизионной системы внутреннего наблюдения и металлодетекторов в целях повышения уровня безопасности и охраны персонала, дополнительными расходами на закупку канцелярского оборудования и ремонт и ремонт и переоборудование зданий и помещений.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(309,2)	(10,7)

• **Управление: сокращение масштабов деятельности и объема вводимых ресурсов**

19. Важнейшим фактором, способствующим образованию разницы, является сокращение потребностей в замене автотранспортных средств в связи с приостановкой деятельности Комиссии по идентификации.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	5178,9	71,4

• **Внешние факторы: изменение конъюнктуры рынка**

20. Дополнительные потребности исчислены с учетом нового коммерческого контракта на аренду двух грузовых и одного пассажирского самолета и трех вертолетов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(913,2)	(36,5)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

21. Важнейшим фактором, способствующим образованию разницы, является сокращение потребностей на замену аппаратуры связи, поскольку в 2004/05 году будет осуществлена существенная модернизация и замена аппаратуры связи.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(90,4)	(11,6)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

22. Важнейшим фактором, способствующим образованию разницы, является сокращение потребностей на замену информационно-технологического оборудования ввиду приостановки деятельности Комиссии по идентификации и того, что большая часть имущества находится в хорошем состоянии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	80,2	41,4

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

23. Дополнительные потребности исчислены с учетом замены одной рентгеновской установки для медицинского осмотра персонала МИНУРСО.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(2,2)	(7,4)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

24. Важнейшим фактором, способствующим образованию разницы, является сокращение потребностей на цели самообеспечения, отраженных в обсуждаемом меморандуме о взаимопонимании.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Другие предметы поставок, услуги и оборудование	(71,5)	(8,8)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

25. Предусматривается сокращение потребностей в связи с тем, что расходы на приобретение воды в бутылках для национального персонала были преднамеренно включены в смету на 2004/05 год.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

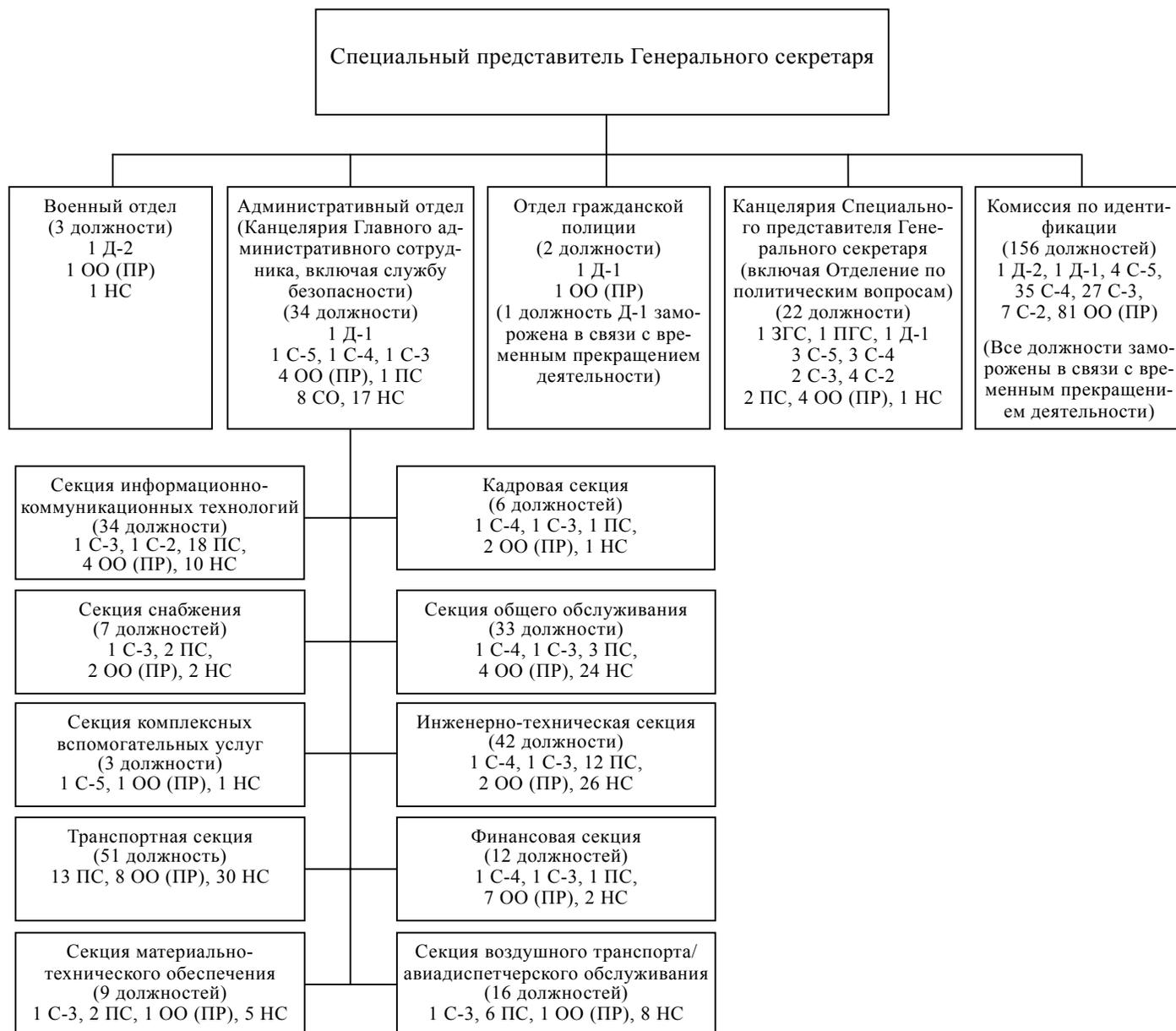
26. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 46 328 400 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;

б) распределить в виде взносов сумму, указанную в пункте (а) выше, из расчета 3 860 700 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

Приложение

Организационная структура, Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре*



* Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); НС — национальная служба; СО — служба охраны; ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

